FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

34. ⟵ ⟶ 4.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CAN…

Province New Brunswick District No. 34 S. District No. 9 {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} Parish of Drummond {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Thomas Mockler, Enumerator, Recenseur.}

NUMBER IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / SALARIÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling-houses. / Maisons habitées.	Families. / Familles ou ménages.	Name of each person in family, beginning with midnight. / Nom de chaque personne dans la famille, le mariage de minuit.	Place of habitation. (Give lot or number; city, town or village. Rural districts: township or parish, and name of village, if in one. Indian reserves: name of reserve and name of village, if in one.) / Lieu de domicile. (Donner le numéro; cité, ville ou village. Dans les districts ruraux: le canton ou la paroisse, et le nom du village, s'il y en a. Réserves indiennes: le nom de la réserve et le nom du village, s'il y en a.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of firm, company or employer for whom wage earner last worked during year. / Maison, compagnie ou patron pour lequel le salarié a travaillé durant l'année.	Weeks employed in 1910 in all occupations. / Nombre de semaines employé en 1910 à tous métiers.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier principal.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant du métier ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'autres métiers ou emplois.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance during year. / Coût de l'assurance durant l'année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
132	132	Guay Joseph	Drummond	M	Head	M	Feb	1870	41	Q			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											yes	yes	yes	F			
		Elvina	"	F	Wife	M	Oct	1880	31	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Alcid	"	M	Son	S	March	1905	6	N.B.			French	Canadian	R.C.	—															no	no	no	F			
		Joseph	"	M	Son	S	June	1908	2	N.B.			French	Canadian	R.C.	—															no	no	no	F			
		Alice	"	F	Daughter	S	Sept	1909	1	N.B.			French	Canadian	R.C.	—															no	no	no	F			
		Alma	"	F	Daughter	S	Oct	1901	9	N.B.			French	Canadian	R.C.	—															no	no	no	F			
		Joseph	"	M	Father	W		1853	58	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Emma	"	F	Mother	M	Feb	1858	53	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
138	138	Balcin Arthur	"	M	Head	M	Nov	1880	29	Q			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											yes	yes	yes	F			
		Fonsine	"	F	Wife	M	Nov	1882	26	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Lewis	"	M	Son	S	March	1904	7	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Lena	"	F	Daughter	S	January	1906	5	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Alcid	"	M	Son	S	Feb	1908	3	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Alma	"	F	Daughter	S	August	1910	1	N.B.			French	Canadian	R.C.																no	no	no	F			
134	134	Albert Flavert	"	M	Head	M	August	1881	30	N.B.			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											no	no	no	E.F.			
		Anne	"	F	Head	M	Sept	1885	26	N.B.			French	Canadian	R.C.	Dressmaker															yes	yes	yes	E.F.			
		Anna	"	F	Daughter	S	October	1902	4	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Lydia	"	F	Daughter	S	January	1904	7	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Ivan	"	M	Son	S	May	1907	2	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Estella	"	F	Daughter	S	December	1908	2	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Sophie	"	F	Daughter	S	November	1910	1	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
140	137	Dube Joseph	"	M	Head	W	October	1876	35	Q			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											no	no	no	F			
		Evelyne	"	F	Wife	M	Dec	1881	30	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Robert	"	M	Son	S	February	1903	8	Q			French	American	R.C.	none															no	no	no	F			
		George	"	M	Son	S	May	1905	6	Q			French	American	R.C.	none															no	no	no	F			
		Thelma	"	F	Daughter	S	April	1907	4	Q			French	American	R.C.	none															no	no	no	F			
141	138	Trichard Alfred	"	M	Head	M	Dec	1878	32	Q			French	American	R.C.	Farmer				yes											no	no	no	E.F.			
		Celina	"	F	Wife	M		1881	29	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Mary	"	F	Daughter	S	October	1903	6	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
142	139	Cote Gustave	"	M	Head	M	July	1874	55	Q			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											no	no	no	E.F.			
		Delphine	"	F	Wife	M	July	1885	26	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Mary	"	F	Daughter	S	November	1906	4	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Joseph	"	M	Son	S	October	1908	3	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Anna	"	F	Daughter	S	June	1903	7	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Elie	"	M	Son	S	March	1907	4	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Edward	"	M	Son	S	August	1908	2	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Alice	"	F	Daughter	S	December		1	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Alfred	"	M	Son	S	November		1/2	N.B.			French	Canadian	R.C.	none																					
145	140	Bernil Thomas	"	M	Head	M	April	1879	32	N.B.			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											no	no	no	E.F.			
		Mary	"	F	Wife	M	October	1883	28	Q			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Gloste	"	M	Son	S	August	1901	27	N.B.			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes											no	no	no	E.F.			
		Henry	"	M	Son	S	May	1903	12	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	E.F.			
144	141	Longley Selome	"	M	Head	M	April	1882	28	N.B.			French	Canadian	R.C.	Farmer	R.R. Yard			yes		8	60	60							no	no	no	E.F.			
		Dona	"	F	Wife	M	January	1880	31	Q			French	Canadian	R.C.	none															yes	yes	yes	F			
		Edward	"	M	Son	S	June	1905	6	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Joseph	"	M	Son	S	October	1906	5	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Agnes	"	F	Daughter	S	February	1907	4	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
		Celina	"	F	Daughter	S	April	1909	2	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															no	no	no	F			
145	142	Jean Fred	"	M	Head	M	May	1884	27	N.B.			French	Canadian	R.C.	Farmer				yes		10	70	70							no	no	no	E.F.			
		Woman	"	F	Wife	M	Aug	1888	23	N.B.			French	Canadian	R.C.	none															yes	yes	yes	F			